

## PROGRAM PRELIMINAR

**Miercuri, 8 noiembrie / Wednesday, November 8th**

### **SALA MAGNUM 1 / MAGNUM 1 HALL**

**11:30-14:30 Curs Ventilație Non-Invazivă sponsorizat de Linde Gaz România: Cum adaptăm modurile de ventilație la nevoile pacientului nostru / Linde Gaz Romania Non-Invasive Ventilation Course: How to adapt the ventilation modes for our patient**

Loredana Roșca

11:30-12:00 Noutăți în tehnica de ventilație non-invazivă / *News in the non-invasive ventilation technique*

12:00-14:00 Cum alegem cel mai bun mod de ventilație pentru pacientul nostru: activitate de grup, hands-on (Linde HC Team) / *How we choose the best ventilation mode for our patient: group interactive activity*

- Hands -on (Linde HC Team)

- S (Spontaneous Mode)

- T (Timed Mode)

- ST (Spontaneous/Timed Mode)

- AVAPS (Average Volume Assured Pressure Support)

- AVAPS AE

14:00-14:30 De ce managementul secrețiilor este atât de important în VNI - cum se utilizează Cough Assist / *Why secretion management is so important in NIV - how to use Cough Assist*

14:30-15:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

**15:00-16:30 Să începem din ATI / Let's start from ICU**

**Moderatori / Chair:** Dan Corneci, Radu Stoica

15:00-15:25 Ventilația mecanică non-invazivă în perioada perioperatorie / *Perioperative non-invasive mechanical ventilation - Radu Stoica*

15:25-15:50 Indicațiile pentru ventilația non-invazivă la pacientul critic din terapie intensivă / *Indications for non-invasive ventilation in critical intensive care patient - Dan Corneci*

15:50-16:15 The ventilator-dependent patient: epidemiology / *Pacientul dependent de ventilator: epidemiologie - Joao Winck (Portugal / Portugalia)*

16:15-16:30 Discuții / *Discussions*

**16:30-18:00 Ceremonia de Deschidere a Conferinței / Opening Ceremony**

**Participă / Participants:** Oana Claudia Deleanu, Florin Mihălțan, Soren Berg, Dirk Pevernagie, David Gozal, Joao Winck

**18:00-18:15 Lansare de carte / Book release**



Conferința Națională  
de Somnologie  
Ediția a VII-a

SĂ DIAGNOSTICĂM  
SOMNUL  
DINTR-O  
RĂSUFLARE!

Conferința Națională  
de Ventilație Non-Invazivă  
Ediția a II-a



TULBURĂRILE RESPIRATORII ÎN TIMPUL SOMNULUI – TRATAT DE DIAGNOSTIC ȘI TRATAMENT, Editura Muntenia 2017, Gabriela Jimborean, Oana Cristina Arghir, Paraschiva Postolache, Ovidiu V. Jimborean, Edith Simnona Ianosi  
Colaboratori: Alpar Csipor, Dombi Istvan  
Prefața Prof.dr. Florin Mihălțan

**18:15-19:00 Cocktail de bun venit (ușor) / Welcome Cocktail (light)**

## **SALA MAGNUM 2 / MAGNUM 2 HALL**

**11:30-14:30 Curs Poligrafie sponsorizat de Linde Gaz România / Linde Gaz Romania Polygraphy Course**

Ștefan Dumitrache-Rujinski, Răzvan Lungu

11.30-12.00 Diagnosticul SASO / *OSA diagnosis*

12.00-12.40 Poligrafia cardiorespiratorie (senzori și semnale) / *Cardiopulmonary polygraphy (sensors and signals)*

12.40-13.10 Identificarea evenimentelor respiratorii / *Pulmonary events identification*

13.10 -13.30 Redactarea rezultatului poligrafiei cardiorespiratorii / *Compiling the results of cardiopulmonary polygraphy*

13.30-14.30 Parte practică (demonstrație în plen și lucru individual la computer) / *Hands-on session (demonstration and individual work on computer)*

14:30-15:00 Pauză / *Break*

**15:00-16:30 De ce este somnul atât de important? / Why is sleep so important?**

**Moderatori / Chair:** Mimi Nițu, Doina Todea

15:00-15:25 SASO și riscul metabolic / *OSAS and metabolic risk* - **Doina Tofolean**

15:25-15:50 Patogeneza inflamației în apnea în somn / *Pathogenesis of inflammation in sleep apnea* - **Mimi Nițu**

15:50-16:15 Tulburările de somn și afectarea neurocognitivă la vârstnici / *Sleep disturbances and neurocognitive impairment in elderly patients* - **Gabriel Prada, Anna Marie Herghelegiu**

16:15-16:30 Discuții / *Discussions*

## **SALA AUDITORIUM / AUDITORIUM HALL**

**11:30-14:30 Linde Gaz România Polysomnography Course / Curs Polisomnografie sponsorizat de Linde Gaz Romania**

Joanna Grzybowska-Galuszka (*Poland / Polonia*)

11:30-11:45 *Introduction to Polysomnography* / Introducere în polisomnografie

11:45-12:00 *Philips Respironics sleep diagnostic solutions* / Soluțiile Philips Respironics de diagnosticare a somnului

12:00-12:20 *Polysomnography setup in the sleep lab* / Set-up-ul polisomnografiei în laboratorul de somn

12:20-12:35 *Normal sleep physiology and sleep disorders. International classification of sleep disorders* / Fiziologia normală a somnului și tulburările de somn. Clasificarea internațională a tulburărilor de somn

12:35-13:05 *Introduction to Sleep Stages. AASM Guidelines for scoring Sleep Stages and arousals in adults* / Introducere în fazele de somn. Ghidurile Academiei Americane de Medicina Somnului de măsurare a fazelor de somn și a stimulilor la adulți

13:05-13:20 *Introduction to Sleepware G3 / Introducere în SleepWare 3G*  
13:20-13:50 *Group/Individual scoring of sleep stages (healthy person) – comparative analysis (Interscorer reliability test). Scoring of sleep stages and arousals / Măsurare de grup/individuală a fazelor de somn (la o persoană sănătoasă) – analiză comparativă (testul de fiabilitate Interscorer). Măsurarea fazelor de somn și a stimulilor*  
13:50-14:30 *Individual scoring of full PSG – comparative analysis (Interscorer reliability test). Interpretation of complex sleep diagnostic results / Măsurare individuală a polisomnografiei complete – analiză comparativă (testul de fiabilitate Interscorer). Interpretarea rezultatelor diagnosticului complet al somnului*

**Joi, 9 noiembrie / Thursday, November 9th**

### **SALA MAGNUM 1 / MAGNUM 1 HALL**

07:30-08:30 *Breakfast session: How to write an abstract / Sesiune de mic-dejun: Cum se scrie un abstract - David Gozal (USA / SUA)*

**08:30-10:30 *Let's speak about main pathologie s/ Să vorbim despre principalele patologii***

**Chair/ Moderatori: Joao Winck, Dirk Pevernagie**

08:30-08:55 *Ventilația non-invazivă cu intensitate crescută în BPOC stabil hipercapnic / High intensity non-invasive ventilation in stable hypercapnic COPD patients - Daniela Boișteanu*

08:55-09:20 *Secretion clearance management in ventilator dependent patients / Managementul degajării secrețiilor la pacientul dependent de ventilator - Joao Winck (Portugal / Portugalia)*

09:20-09:45 *Nuts and bolts of adaptive servo-ventilation / Piatra de temelie în servo-ventilația adaptativă - Dirk Pevernagie (Belgium / Belgia)*

09:45-10:10 *Simplu sau complex? Sindromul de obezitate hipoventilație – o patologie intricată / Simple or complex? Obesity hypoventilation syndrome – an intricated pathology - Oana Claudia Deleanu*

10:10-10:30 *Discuții / Discussions*

10:30-11:00 *Pauză de cafea / Coffee break*

**11:00-11:45 *Oxigen Assist symposium: A new approach to sleep apnea treatment towards a personalized medicine / Simpozion Oxigen Assist: O nouă abordare în tratarea apneei în somn în direcția medicinei personalizate - Rik Langerock (Belgium / Belgia)***

**11:45-12:15 *Philips symposium: Manual scoring vs Somnolyzer – could it be easier? Clinical evidence / Simpozion Philips: Măsurarea manuală versus Somnolyzer – ar putea fi mai ușor? Dovezi clinice - Joanna Grzybowska-Galuszka (Poland / Polonia)***

12:15-13:00 *Sleep apnea and cancer / Apneea de somn și cancerul - David Gozal (Key Note Speaker, SUA / USA)*

13:00-14:00 *Pauză de prânz / Lunch break*

14:00-14:30 *Endotyping patients with OSA: therapeutic importance / „Etichetarea” pacienților cu SAS: importanța terapeutică - Soren Berg (Key Note Speaker, Sweden / Suedia)*

**14:30-15:00 Simpozion Boehringer Ingelheim: Provocări ale ghidurilor în practica curentă. Cazuri de zi cu zi / *Boehringer Ingelheim symposium: Guidelines challenges in daily practice. Everyday cases – Speaker: Oana Claudia Deleanu***

**15:00-15:30 Simpozion GSK: Abordarea personalizată a tratamentului la pacientul cu BPOC / *GSK symposium: Right treatment for the right patient – Speaker: Cornelia Dragomir***

15:30-16:00 Pauză de cafea / Coffee break

**16:00-18:00 *Let's move from NIV to sleep / Să trecem de la VNI la somnologie***

**Chair/ Moderatori:** Oana Claudia Deleanu, Johan Verbraecken

16:00-16:25 *How to set NIV parameters for acute hypercapnic respiratory failure / Cum se setează parametrii VNI pentru insuficiența respiratorie hipercapnică - Ivana Sundov (Croatia / Croația)*

16:25-16:50 *Evaluarea și controlul ventilatoarelor cele mai folosite la domiciliu: studiu experimental comparativ pe 12 dispozitive medicale de VNI / Control and evaluation of most home-used ventilators: comparative experimental study on 12 medical NIV devices - Fayssal El Hussein (Franța / France)*

16:50-17:15 *Polysomnography in neuromuscular disorders / Polisomnografia în tulburările neuromusculare - Johan Verbraecken (Belgia / Belgium)*

17:15-17:40 *How to set NIV parameters for chronic respiratory failure / Cum se setează parametrii VNI pentru insuficiența respiratorie acută - Ivana Sundov (Croatia / Croația)*

17:40-18:00 *Discuții / Discussions*

## **SALA MAGNUM 2 / MAGNUM 2 HALL**

**07:30-08:30 *Breakfast session: Round table - Non-invasive ventilation at home / Sesiune de mic-dejun: Masă rotundă - Ventilația non-invazivă la domiciliu***

- *Portuguese reality in organizing Home Medical Ventilation compared to Europe / Realitatea din Portugalia în organizarea ventilației la domiciliu comparativ cu Europa - Joao Winck (Portugal / Portugalia)*

- *Romanian reality in organizing Home Medical Ventilation compared to Europe / Realitatea din România în organizarea ventilației la domiciliu comparativ cu Europa – Panel discussion*

**08:30-10:30 *Să vedem cum putem face VNI / Let's see how we can do NIV***

**Moderatori / Chair:** Ștefan Dumitrache-Rujinski, Ștefan Mihăicuță

08:30-08:55 *Ventilația non-invazivă în bolile neuromusculare / Non-invasive ventilation in neuromuscular diseases - Lavinia Davidescu*

08:55-09:20 *Dispozitive utilizate în terapia cu presiune pozitivă / Devices used for positive pressure therapy - Ștefan Dumitrache-Rujinski*

09:20-09:45 *Tipuri de interfață utilizate în ventilația non-invazivă. Factori care influențează alegerea interfeței / NIV interfaces. Factors which influence interface selection - Anca Macri*

09:45-10:10 *Patternul Cheyne-Stokes în sindromul de apnee în somn / Cheyne-Stokes pattern in OSA - Elena Dantescu, Ștefan Dumitrache-Rujinski*

10:10-10:30 *Discuții / Discussions*

10:30-11:00 Pauză de cafea / Coffee break



12:30-13:00 Noutăți în bolile rare / *Novelties in rare pulmonary diseases* - **Lavinia Davidescu** (Key Note Speaker)

13:00-14:00 Pauză de prânz / *Lunch break*

14:00-14:30 Noutăți în patologia pleurală / *Novelties in pleural pathology* - **Gabriela Jimborean** (Key Note Speaker)

15:30-16:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

### **16:00-18:00 The role of ENT and dentist in OSA / Rolul ORL-istului și al dentistului în SASO**

**Chair:** Soren Berg, Teodor Trăistaru

16:00-16:25 Explorarea ORL a pacienților cu sindrom de apnee în somn / *Exploring ENT of patients with sleep apnea syndrome* - **Dragoș Ștefănescu**

16:25-16:50 *Surgical procedures in OSA - an update* / Procedurile chirurgicale în SASO: un update - **Soren Berg** (Sweden / Suedia)

16:50-17:15 Implantul PILLAR - metoda minim invazivă pentru tratamentul sforăitului și al formelor ușoare și medii de SASO / *PILLAR implant - Minimally invasive surgeries in the treatment of snoring and mild-moderate OSAS* - **George Mincu**

17:15-17:40 Rolul dentiștilor în tratamentul anumitor forme de apnee obstructivă în somn / *Dentists' role in treating certain forms of obstructive sleep apnea* - **Teodor Trăistaru**

17:40-18:00 Discuții / *Discussions*

### **SALA AUDITORIUM / AUDITORIUM HALL**

#### **08:30-10:30 Punctul de vedere al cardiologului / *Cardiologist's point of view***

**Moderatori / Chair:** Daniel Lighezan, Florin Mihălțan

08:30-08:55 Implicațiile prognostice ale sindromului de apnee în somn obstructivă în patologia cardiovasculară asociată sarcinii / *Prognostic implications of OSAS in cardiovascular pathology associated with pregnancy* - **Natalia Pătrașcu**

08:55-09:20 Biomarkeri celulari în sindromul de apnee în somn: aplicații clinice / *Cell biomarkers in sleep apnea syndrome: clinical applications* - **Miruna Micheu**

09:20-09:45 Apneea de somn de-a lungul continuumului cardiovascular. De la risc la consecințe / *Sleep apnea along the cardiovascular continuum. Risk and consequences* - **Daniel Lighezan**

09:45-10:10 Obezitatea și boala cardiovasculară – între cauzalitate și management interdisciplinar / *Obesity and cardiovascular disease - between causality and interdisciplinary management* - **Dan Gaiță, Roxana Pleavă**

10:10-10:30 Discuții / *Discussions*

15.30-16.00 Pauză de cafea / *Coffee break*

#### **16:00-18:00 Provocări în patologia somnului / *Challenges in sleep pathology***

**Moderatori / Chair:** Daniela Boișteanu, Agripina Rașcu

16:00-16:25 Apneea obstructivă de somn și steato-hepatita non-alcoolică / *Sleep apnea and non-alcoholic steatohepatitis* - **Daniela Boișteanu**

16:25-16:50 Sensibilitatea și specificitatea scorurilor de predicție în sindromul de apnee în somn / *Prediction scores for OSA: sensibility and specificity* - **Ștefan Mihăicuță**

16:50-17:15 Patologia somnului în practica medicului de medicina muncii: provocări și perspective / *Sleep pathology in occupational medicine practice: cornerstones and perspectives* - **Agripina Rașcu**  
17:15-17:40 Somnolența reziduală și terapia CPAP. Tehnologia actuală, soluții / *Residual somnolence under CPAP therapy. Current technology, solutions* - **Ștefan Dumitrache-Rujinski**  
17:40-18:00 Discuții / *Discussions*

## Vineri, 10 noiembrie / Friday, November 10th

### SALA MAGNUM 1 / MAGNUM 1 HALL

07:30-08:30 Breakfast session: Cum se organizează un laborator de somnologie / *Breakfast session: How to organize the sleep laboratory* - **Fayssal El Hussein** (Franța / France)

#### **08:30-10:30 Challenges during sleep / Provocări în timpul somnului**

**Chair:** Poul Jennum, Philippe Peigneux

08:30-08:55 *Complex sleep apnea* / Apneea de somn complexă - **Poul Jennum** (Denmark / Danemarca)

08:55-09:20 *Monitoring distal skin temperature as a chronobiological marker of healthy sleep and sleep disorders* / Monitorizarea temperaturii distale a pielii ca indicator cronobiologic al somnului sănătos și al tulburărilor de somn - **Javier Puertas** (Spain / Spania)

09:20-09:45 *It is possible (or not) learning during sleep?* / Este posibilă (sau nu) învățarea în timpul somnului? - **Philippe Peigneux** (Belgium / Belgia)

09:45-10:10 *Surgery and anesthesia for patients with SDB (sleep disordered breathing) - an interdisciplinary approach* / Intervenția chirurgicală și anestezia pacienților cu tulburări de respirație în somn – o abordare interdisciplinară - **Cătălin Ezaru** (USA / SUA)

10:10-10:30 Discuții / *Discussions*

10:30-11:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

#### **11:00-12:00 Simpozion Novartis: Managementul BPOC: un labirint terapeutic? / Novartis symposium: COPD management: a therapeutic labyrinth?**

**Speakers:** Florin Mihălțan, Oana Claudia Deleanu

#### **12:00-12:45 Simpozion Chiesi: Importanța tratării căilor aeriene mici. De ce? Cum? Pentru ce? / Chiesi symposium: Treating the small airways. Why? How? What for?**

**Speakers:** Florin Mihălțan, Nicola Scichilone (Italia / Italy)

#### **12.45-13.15 Simpozion Servier: Inflamația tractului respirator...o provocare? / Servier symposium: Inflammation of the respiratory tract... a big challenge?** - Florin Mihălțan

13:15-14:00 Pauză de prânz / *Lunch break*

**14:00-15:30 OSA and its limits / Limitările SASO**

**Chair:** Javier Puertas, Sofia Schiza

14:00-14:25 *What is this thing called OSAS(s)? / Ce este acest lucru numit SASO?* - **Dirk Pevernagie** (Belgium / Belgia)

14:25-14:50 *Mild OSA: to treat or not to treat? (ESADA cohort) / SASO ușor: a trata sau a nu trata?* (cohorta ESADA) - **Sofia Schiza** (Greece / Grecia)

14:50-15:15 *Obstructive sleep apnea and asthma / SASO și astmul*- **Johan Verbraecken** (Belgium / Belgia)

15.15-15.30 *Discuții / Discussions*

15:30-16:30 **Simpozion Teva:** Importanța tiotropiului în gestionarea BPOC / *Teva symposium: The importance of tiotropium in COPD* - **Florin Mihălțan**

- O nouă opțiune terapeutică pentru pacienții cu BPOC / *A new therapeutic option for patients with COPD* - **Simona Negreș**

16:30-17:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

17:00-17:30 TBD - **Zoran Dogas** (Key Note Speaker, Croatia / Croația)

17:30-18:00 Noutăți în fibroza pulmonară / *Novelties in idiopathic pulmonary fibrosis* - **Florin Mihălțan** (Key Note Speaker)

**19.30-21.30 Cina de rămas-bun – bufet / Farewell Dinner - buffet** (Restaurant Panoramic / *Panoramic Restaurant, etaj 1 / first floor*)

**SALA MAGNUM 2 / MAGNUM 2 HALL**

**08:30-10:30 Somnul la copii / Sleep in children**

**Moderatori / Chair:** Doina Pleșca, Mihaela Oros

08:30-08:55 Manifestări paroxistice nocturne – aspecte practice / *Paroxysmal nocturnal events – practical aspects* - **Raluca Teleanu**

08:55-09:20 Deschiderea unui centru de somnologie pediatrică: provocări, limite / *Opening a pediatric somnology center: challenges, limits* - **Mihaela Oros**

09:20-09:45 Tulburări respiratorii obstructive de somn la copil și comorbiditățile asociate / *Obstructive sleep apnea in children and associated comorbidities* - **Doina Pleșca**

09:45-10:10 *Pediatric parasomnias / Parasomniile pediatrice* - David Gozal (USA / SUA)

10:10-10:30 *Discuții / Discussions*

10:30-11:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

13:15-14:00 Pauză de prânz / *Lunch break*

**14:00-15:30 Peculiarities in OSA / Particularitățile SASO**

**Chair:** David Gozal, Erna Sif Arnardottir

14:00-14:25 SASO la vârstnic / *OSAS in elderly* - **Florin Mihălțan, Corina Borcea**

14:25-14:50 *Tratamentul CPAP al hipertensiunii arteriale rezistente la pacienții cu SASO. Merită? / CPAP treatment in resistant hypertension OSA patients. Does it worth it?* - Oana Claudia Deleanu

14:50-15:15 Impactul scurgerilor (leak-urilor) intenționale pe mască asupra tratamentului cu CPAP: studiu experimental / *Impact of CPAP treatment mask leak - experimental study* - **Fayssal El Hussein** (Franța / France)

15:15-15:30 Discuții / *Discussions*

16:30-17:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

17:00-17:30 Tratamentul bronhodilatator în BPOC. Unde se poziționează viziunea "escaladării" și "deescaladării"? / *Bronchodilator treatment in COPD. How to proceed with step up and step down?* - **Ruxandra Ulmeanu** (Key Note Speaker)

17:30-18:00 Fenotipuri clinico-patogenetice ale sindromului de apnee în somn, mit sau realitate? / *Clinical-pathogenetic phenotypes of OSA, myth or reality?* - **Doina Todea** (Key Note Speaker)

## **SALA AUDITORIUM / AUDITORIUM HALL**

**08:00-09:00 Somnology clinical cases session / Sesiune cazuri clinice somnologie**

**Chair / Moderatori:** David Gozal, Oana Claudia Deleanu

08:00-08:10 *A possible risk factor for exacerbation in a patient with overlap syndrome (COPD and SASO) – case report* / Un posibil factor favorizant al exacerbărilor la un pacient cu sindrom overlap (BPOC și SASO) – prezentare de caz - **Alina Oana Baci**, **Doina Todea**, **Elena Dantescu**

08:10-08:20 *Obstructive sleep apnea in a child with acanthosis nigricans and mental retardation. Case presentation* / Apnee obstructivă de somn la un copil cu acanthosis nigricans și retard mintal. Prezentare de caz - **Tamara Marcovici**, **Giorgiana Brad**, **Laura Olariu**, **Ioana Bota**, **Tatiana Răilean**, **Kanalaș Ghizela**, **Luminița Ageu**, **Dorinela Zaboș**, **Otilia Mărginean**

08:20-08:30 *A case report of sleep apnea syndrome in an 8-years-old patient: effects of an anterior mandibular positioning device and rapid palatal expansion* / Efectele benefice ale dispozitivului de poziționare anterioară a mandibulei și expansiunea palatală rapidă la pacienții pediatrici cu sindrom de apnee în somn. Prezentare de caz: ortodonția și ortopedia dento facială! - **Ovidiu Dănuț Rădescu**, **Viorica Țărmure**, **Sorin C. Man**, **Silviu Albu**, **Mihaela Băciuț**, **Simion Bran**, **Andreea Codruța Coman**, **Doina Adina Todea**

08:30-08:40 *OSA in a schoolgirl with atopia and adenotonsilar hypertrophy. Case presentation* / SASO la o elevă cu atopie și hipertrofie adenotonsilară. Prezentare de caz - **Tamara Marcovici**, **Oana Belei**, **Laura Olariu**, **Elisabeta Vinca**, **Adrian Sitaru**, **Simona Culea**, **Otilia Mărginean**

08:40-08:50 *Non-invasive ventilation in children with neuromuscular disorders. Case presentation* / Ventilația non-invazivă la pacientul pediatric cu boală neuromusculară. Prezentare de caz – **Valeria Vlăsceanu**, **Mihaela Oros**

08:50-09:00 Discuții / *Discussions*

**09:00-10:30 Young somnologists' session / Sesiunea tinerilor somnologi**

**Chair / Moderatori:** Zoran Dogas, Bogdan Voinescu

09:00-09:10 *Non-invasive ventilation in COPD exacerbations and subsequent hypercapnic respiratory failure* / Ventilația non-invazivă în exacerbările în BPOC și insuficiența respiratorie hipercapnică - **Vharoon Sharma Nunkoo**, **Lavinia Davidescu**, **Kevin Boraschi**

09:10-09:20 *SAS score: screening for obstructive sleep apnea* / Scorul SAS: screening pentru sindromul obstructiv de apnee în somn - **Roxana Pleavă**, **Daniela Reisz**, **Carmen Ardelean**, **Mihai Udrescu**, **Lucreția Udrescu**, **Oana Cristina Grădinaru**, **Iasmina Al-Qatawneh**, **Ștefan Mihăicuță**

09:20-09:30 *How different are male and female in obstructive sleep apnea syndrome patients?* / Există diferențe între bărbații și femeile cu sindrom obstructiv de apnee în somn? - **Oana Cristina**



**Grădinaru, Mihai Udrescu, Iasmina Al-Qatawneh, Daniela Reisz, Roxana Pleavă, Lucreția Udrescu, Ștefan Mihăicuță**

09:30-09:40 *Obesity, systemic inflammation and exercise capacity in obstructive sleep apnea / Obezitatea, inflamația sistemică și capacitatea de efort fizic în apneea obstructivă în somn* - **Carmen C. Stroescu, Ștefan Dumitrache-Rujinski, Ionela Erhan, Luciana Savu, Yakov Berkowitz, Miron A. Bogdan**

09:40-09:50 *More severe obstructive sleep apnea syndrome in younger than older patients / Sindromul obstructiv de apnee în somn este mai sever la tineri decât la vârstnici* - **Roxana Pleavă, Mihai Udrescu, Daniela Reisz, Carmen Ardelean, Lucreția Udrescu, Oana Cristina Grădinaru, Alexandru Ciotlos, Iasmina Al-Qatawneh, Ștefan Mihăicuță**

09:50-10:00 *Clinical and functional particularities of patients with obstructive sleep apnea syndrome by gender / Particularități clinice și funcționale ale pacienților cu sindrom de apnee în somn obstructiv din România* - **Ancuța Elena Tudor, Corina-Ioana Borcea, Valentin Caius Coșei, Claudina Dănilă, Ramona Nedelcu, Florin Dumitru Mihălțan, Oana Claudia Deleanu**

10:00-10:10 *Effect of 12 months CPAP therapy on blood pressure in a population with obstructive sleep apnea and resistant hypertension: case control study / Efectul terapiei de 12 luni cu CPAP asupra tensiunii arteriale la o populație cu sindrom de apnee în somn de tip obstructiv și hipertensiune arterială rezistentă: studiu caz-control* - **Anca Bălinișteanu, Corina-Ioana Borcea, Valentin-Caius Coșei, Natalia Pătrașcu, Miruna Mihaela Micheu, Florin Dumitru Mihălțan, Oana Claudia Deleanu**

10:10-10:20 *Obstructive sleep apnea and cardiovascular diseases risk / SASO și riscul cardiovascular* - **Vharoon Sharma Nunkoo, Lavinia Davidescu, Ben Mansour Mohamed Azzedine**

10:20-10:30 *Discuții / Discussions*

10.30-11.00 *Pauză de cafea / Coffee break*

**14:00-15:30 "Group therapy" related to sleep / „Terapia de grup” în somnologie**

**Chair / Moderatori:** Michaela Gjerstad, Susana Almeida

14:00-14:25 *Pharmacological treatment of insomnia: the psychiatrist view / Tratatamentul farmacologic al insomniei* - **Susana Almeida, Marta Goncalves (Portugal / Portugalia)**

14:25-14:50 *Psychiatric and somatic sleep disorders related to the work schedule / Tulburări de somn, psihiatrice și somatice în funcție de orarul de muncă* - **Bogdan Voinescu (UK / Marea Britanie)**

14:50-15:15 *Somn și obezitate, o perspectivă psihologică în abordarea pacientului / Sleep and obesity, a psychological perspective on patient care* - **Oana Udrea**

15.15-15.30 *Discuții / Discussions*

## **SALA FORUM / FORUM HALL**

**09:00-10:30 Curs reabilitare pulmonară I / Pulmonary rehabilitation Course I**

**Moderatori / Chair:** Paraschiva Postolache, Floarea-Mimi Nițu, Doina Todea

09:00-09:30 *Reabilitarea pulmonară și raționalizarea asistenței medicale / Pulmonary rehabilitation and rationing: missing nursing care* - **Paraschiva Postolache (CA 15208 MC Member)**

09:30-10:00 *Indicațiile și contraindicațiile reabilitării respiratorii / Indications and contraindications of the respiratory rehabilitation* - **Alina Croitoru**

10:00-10:30 *Factori de prognostic defavorabil al bolnavului bronhoobstructiv cronic / Unfavorable prognostic factors of the chronic bronchoobstructive patient* - **Floarea-Mimi Nițu, Mihai Olteanu, Cioboată Ramona, Mădălina Olteanu, Cristina Călărășu, Ileana Bazavan**

10:30-11:00 *Pauză de cafea / Coffee break*

**11:00-13:15 Curs reabilitare pulmonară II / Pulmonary rehabilitation Course II**

**Moderatori / Chair:** Paraschiva Postolache, Floarea-Mimi Nițu, Gabriela Jimborean

11:00-11:30 Evaluarea calității vieții la pacienții cu BPOC prin instrumente specifice și generice /  
*Assessing the quality of life in COPD patients by specific and generic tools - Doina Todea*

11:30-12:00 Antrenamentul musculaturii respiratorii și reabilitarea pulmonară / *Breathing muscle training and pulmonary rehabilitation - Gabriela Jimborean, Edith Simona Ianoși, Paraschiva Postolache*

12:00-12:30 Consilierea nutrițională a pacientului cu boală bronhoobstructivă cronică / *Nutritional counseling of the patient with chronic bronchoobstructive disease - Floarea-Mimi Nițu, Mihai Olteanu, Mădălina Olteanu*

12:30-13:15 Discuții / *Discussions*

13:15-14:00 Pauză de prânz / *Lunch break*

**14:00-16:30 Curs reabilitare pulmonară III / Pulmonary rehabilitation Course III**

**Moderatori / Chair:** Paraschiva Postolache, Floarea-Mimi Nițu, Gabriela Jimborean

14:00-14:30 Tulburări metabolice și recomandări nutriționale la pacienții cu SASO incluși în programe de reabilitare / *Metabolic disorders and nutritional recommendations in SASO patients included in rehabilitation programs - Marina Ruxandra Oțelea, Agripina Rașcu*

14:30-15:00 Reabilitarea cardiorespiratorie a pacienților cu sindrom metabolic și apnee obstructivă în somn / *Cardiorespiratory rehabilitation of patients with metabolic syndrome and obstructive sleep apnea - Oana Arghir, Paraschiva Postolache*

15:00-16:00 Reabilitarea respiratorie la pacienții cu afecțiuni respiratorii, altele decât BPOC / *Respiratory rehabilitation in patients with respiratory diseases other than COPD*  
Edith Simona Ianoși, Paraschiva Postolache, Mioara Szathmary, Gabriela Jimborean

15:00-15:20 Reabilitarea pulmonară în astmul bronșic / *Pulmonary rehabilitation in bronchial asthma - Mioara Szathmary, Gabriela Jimborean, Edith Simona Ianoși, Paraschiva Postolache*

15:20-15:40 Reabilitarea la pacienții cu apnee în timpul somnului / *Rehabilitation in patients with sleep apnea - Alpar Csipor, Edith Simona Ianoși, Paraschiva Postolache, Gabriela Jimborean*

15:40-16:00 Reabilitarea pulmonară la pacienții cu tuberculoză / *Pulmonary rehabilitation in patients with tuberculosis - Edith Simona Ianoși, Gabriela Jimborean, Paraschiva Postolache*

15:00-16:00 Reabilitarea respiratorie la pacienții cu afecțiuni respiratorii, altele decât BPOC / *Respiratory rehabilitation in patients with respiratory diseases other than COPD - Edith Simona Ianoși, Paraschiva Postolache, Mioara Szathmary, Gabriela Jimborean*

16:00-16:30 Programe de reabilitare respiratorie - organizare practică / *Respiratory rehabilitation programs: practical organization - Alina Croitoru*

16:30-17:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

**17:00-18:30 Curs reabilitare pulmonară IV / Pulmonary rehabilitation Course IV**

**Moderatori / Chair:** Paraschiva Postolache, Floarea-Mimi Nițu, Doina Todea

17:00-18:00 Când, unde, de ce și cum antrenăm musculatura respiratorie – demonstrații practice / *When, where, why and how do we train breathing muscles - practical demonstrations - Dan Simule, Paraschiva Postolache*

18:00-18:30 Discuții și închiderea cursului / *Discussions and course closing*

**Sâmbătă, 11 noiembrie / Saturday, November 11th**

## **SALA MAGNUM 1 / MAGNUM 1 HALL**

07:30-08:30 Sesiune de mic-dejun: Cum se scrie un articol / *Breakfast session: How to write an article* - **Erna Sif Arnardottir** (Iceland / Islanda)

**08:30-10:30 *Going deeper into sleep pathologies / Să pătrundem mai adânc în patologiile somnului***

**Chair:** Zoltan Szakacs, Florin Mihălțan

08:30-08:55 *Patients with OSA undergoing surgery: what should we know? A practical approach (case discussion) / Pacienții cu SASO în curs de a fi operați: ce ar trebui să știm? O abordare practică (prezentare de caz)* - **Cătălin Ezaru** (USA / SUA)

08:55-09:20 *Restless legs syndrome / Sindromul picioarelor neliniștite* - **Michaela Gjerstad** (Norway / Norvegia)

09:20-09:45 *Beyond the AHI - role of snoring and respiratory effort / Mai presus de IAH - rolul sforăitului și efortului respirator* - **Erna Sif Arnardottir** (Iceland / Islanda)

09:45-10:10 *OSAS and stroke / SASO și accidentul vascular cerebral* - **Zoltan Szakacs** (Hungary / Ungaria)

10:10-10:30 *Discuții / Discussions*

**10:30-11:30 Simpozion AstraZeneca: FORȚĂ prin TRADIȚIE și INOVAȚIE pentru PACIENTUL cu boli obstructive cronice / AstraZeneca symposium: POWER through TRADITION and INOVATION for chronic obstructive disease PATIENT**

**Moderator / Chair:** Florin Mihălțan

- *Is there any place for ICS therapy in COPD? / Există un loc al CSI în tratamentul BPOC?* - **László Brugós** (Hungary / Ungaria)

- *Tradiție și inovație în tratamentul BPOC / Tradition and innovation in the treatment of COPD* -

**Ruxandra Râjnoveanu**

11:30-12:00 *Pauză de cafea / Coffee break*

**12:00-13:30 *Workshop on the approach for pediatric OSA / Workshop: abordarea SASO pediatrică***

- **David Gozal** (USA / SUA)

- *Approaches to diagnosis / Abordări ale diagnosticului*

- *Morbidity of pediatric OSA / Morbiditatea în SASO pediatrică*

- *Treatment of pediatric OSA / Tratamentul SASO pediatrică*

**13:30-14:00 Ceremonia de Închidere / Closing Ceremony**

## **SALA MAGNUM 2 / MAGNUM 2 HALL**

08:00-08:30 *Ce e nou în cancerul bronho-pulmonar? / Novelties in lung-lung cancer* - **Oana Arghir** (Key Note Speaker)

**08:30-10:30 *From gene to nutrition / De la gene la nutriție***

**Chair / Moderatori:** Floriana Boghez, Cristian Falup-Pecurariu

08:30-08:55 *Tulburări de somn - boli invizibile - o perspectivă genetică / Sleep disorders - invisible illnesses - genetic perspective* - **Vasilica Plăiașu**

08:55-09:20 Parametrii neurofiziologici în narcolepsie / *Neurophysiological parameters in narcoleps* -  
**Floriana Boghez**

09:20-09:45 Actualități în hipersomniile de origine centrală / *Updates in hypersomnias of central origin* - **Cristian Falup-Pecurariu**

09:45-10:10 Nutriția integrativă: somn, mâncare și mișcare egal bunăstare! / *Integrative nutrition: sleeping, eating and exercising equal welfare!* - **Mirela Pelin**

10:10-10:30 Discuții / *Discussions*

11:30-12:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

**12:00-13:30 Workshop: insomnia / Workshop on insomnia - Bogdan Voinescu (Marea Britanie / UK)**

- Ce este insomnia / *What is insomnia*

- Când este insomnia o tulburare de somn / *When is insomnia a sleep disorder*

- Cum poate fi explicată, diagnosticată și evaluată insomnia / *How can insomnia be explained, diagnosed and assessed*

- Care sunt opțiunile terapeutice validate științific, accentul fiind pe intervenția cognitiv-comportamentală / *What are the evidence-based therapeutic options, with a focus on cognitive-behavioural intervention*

**14:30-16:30 Examen final absolvire competență somnologie / Somnology competence graduation final exam**

## **SALA AUDITORIUM / AUDITORIUM HALL**

**07:30-08:30 Sesiune varia de mic-dejun / Breakfast varia session**

**Moderatori / Chair:** Florin Mihălțan, Ștefan Mihăicuță

07:30-07:40 Caracteristicile demografice ale pacienților diagnosticați cu SASO în Clinica Theracardia Brașov – studiu pe un lot de 85 de pacienți / *Demographic characteristics of patients diagnosed with OSA in the Theracardia Brasov Clinic – study on a group of 85 patients* - **Valeria Iancu, Carmen Neagu, Anemone Lupescu, Gabriel Lostun, Simina Dumitrache, Anca Gabor, Vlad Gorgan, Evelina Iarca, Ionuț Iarca, Ioana Varga, Cornelia Zara**

07:40-07:50 Prevalența SASO la pacienții supuși intervenției chirurgicale bariatrice / *Prevalence of OSA in patients with bariatric surgical intervention* - **Doina Pîrîu**

07:50-08:00 Evoluția clinică sub tratament cu BiPAP a unui pacient cu sindrom obezitate hipoventilație și sindrom de apnee în somn obstructiv / *Clinical evolution of a patient with obesity hypoventilation syndrome and obstructive sleep apnea under BiPAP therapy* - **Ana-Flavia Procovanu, Valentin Caius Coșei, Corina Ioana Borcea, Florin Mihălțan, Oana Claudia Deleanu**

08:20-08:30 Discuții / *Discussions*

**08:30-10:30 Somnologia în medicina primară / Somnology in general practice**

**Moderatori / Chair:** Gabriela Jimborean, Claudia Iftode

**08:30-09:30 Masă rotundă organizată în colaborare cu Grupul de Lucru RespiRo al Societății Naționale de Medicina Familiei: Rolul medicului de familie în diagnosticarea SASO / Round table organized in partnership with RespiRo Working Group of the Romanian Society of General Practice: Role of general practitioner in OSAS diagnosis**

08:30-08:55 Când ne gândim la sindromul de apnee în somn în practica curentă a medicului de familie? / *When do we think at sleep apnea syndrome in the family doctor's practice?* - **Claudia Iftode**

08:55-09:20 Apneea în somn: context legislativ / *Sleep and driving: national regulations* - **Doina Didița, Oana Claudia Deleanu**



09:30-09:55 Impactul obstrucției nazale asupra calității somnului, acceptării și toleranței CPAP / *Impact of nasal obstruction on sleep quality, tolerance and acceptance of CPAP* - **Răzvan Filip**

09:55-10:20 Metode de creștere a aderenței pacienților la tratamentul cu CPAP / *Improving adherence to CPAP therapy* - **Gabriela Jimborean**

10.20-10.30 Discuții / *Discussions*

11:30-12:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

**12:00-13:30 Sleep in Eastern Europe / Somnologia în Estul Europei**

**Chair / Moderatori:** Kiril Terziyski, Ana-Maria Zaharie

12:00-12:15 Cercul de pneumologie / *Pneumology Assembly* - **Dragoș Zaharia**

12:15-12:30 9G: perspective / *9G Assembly: perspectives* – **Ana-Maria Zaharie**

12:30-12:45 Somnologia în Bulgaria / *Somnology in Bulgaria* - **Kiril Terziyski** (Bulgaria / Bulgaria)

12:45-13:00 Pulmonary function testing as an assessment tool for the risk of central sleep apnea in chronic heart failure / *Testarea funcției pulmonare ca instrument de evaluare a riscului de apnee de somn centrală în insuficiența cardiacă acută* - **Aneliya Draganova, Kiril Terziyski** (Bulgaria / Bulgaria)

13:00-13:15 Somnologia în Republica Moldova / *Somnology in Republic of Moldova* - **Victoria Sîrcu, Alexandru Corlăteanu, Victor Botnaru** (Republica Moldova / Republic of Moldova)

13:15-13:30 Impactul sindromului de apnee obstructivă în somn asupra BPOC / *Impact of obstructive sleep apnea on COPD* - **Victoria Sîrcu** (Republica Moldova / Republic of Moldova)

## **SALA FORUM / FORUM HALL**

08:00-13:15 Sesiune asistente / *Nurses' session*

08:00-08:15 Comunicarea în cadrul echipei medicale / *Communication inside medical team* - **Nicoleta Constantin, Ruxandra Constantin**, București / Bucharest

08:15-08:30 Rolul asistenților medicali în laboratorul de somnologie / *Role of medical nurses in the sleep lab* - **Nicoleta Constantin, Claudina Dănila, Lia Chiriac, Adina Chețeg, Ruxandra Filipașcu, Marina Crăciun, Marius Sîrbu, Aneta Drăgan, Adrian Trocan, Marian Sîrbu, Ruxandra Constantin**, București / Bucharest

08:30-09:00 Pregătirea pacienților pentru monitorizarea poligrafică / *Preparing the patient for polygraphic monitoring* - **Nicoleta Constantin, Claudina Dănila, Lia Chiriac, Adina Chețeg, Ruxandra Filipașcu, Nicolae Constantin, Marina Crăciun, Marius Sîrbu, Aneta Drăgan, Adrian Trocan, Marian Sîrbu, Ruxandra Constantin**, București / Bucharest

09:00-09:10 Optimizarea comunicării interpersonale cu pacienții cu tulburări de somn / *Optimizing the interpersonal communication with patient with sleep disorders* - **Răzvan Gabriel Zaharia** (psiholog / *psychologist*), **Nicoleta Constantin**, București / Bucharest

09:10-09:20 Utilizarea BiPAP la domiciliu în insuficiența respiratorie / *Using BiPAP at home in respiratory failure* - **Dr. Liviu Verinceanu, As. Nicoleta Constantin**, București / Bucharest

09:20-09:30 Ventilația non-invazivă și oxigenoterapia la pacienții cu afecțiuni respiratorii / *Non-invasive ventilation and oxygen therapy in patient with respiratory disorders* - **Lia Elena Chiriac**, Bacău

09:30-09:40 Impactul și probleme ale terapiei cu CPAP / *Impact and issues in CPAP therapy* - **Lia Elena Chiriac** - Bacău

09:40-09:50 Complicațiile respiratorii ale obezității / *Respiratory complications of obesity* - **Mirela Barbu, Cristina Radu**, București / *Bucharest*

09:50-10:10 Sindromul de apnee în somn – de la diagnostic la terapie. Rolul asistentului medical în laboratorul de somnologie / *SAS – from diagnosis to therapy. Nurse's role in the sleep lab* - **Claudina Dănila, Marius Sîrbu, Adrian Trocan, Marian Sîrbu, Daniel Onea**, București / *Bucharest*

10:10-10:30 Polisomnografia - de la teorie la practică / *Polysomnography – from theory to practice* - **Claudina Dănilă, Marius Sîrbu, Adrian Trocan, Marian Sîrbu, Daniel Onea**, București / *Bucharest*

10:30-11:00 Pauză de cafea / *Coffee break*

11:00-12:00 Metode de abordare a pacienților în inițierea diferitelor terapii. Sfaturi practice pentru optimizarea procesului de instalare a echipamentelor - poligrafia, titrarea pe poligraf, VNI și managementul secrețiilor / *Approaching the patient in initiating different therapies. Practical advice for optimizing the process of equipment installation – polygraphy, polygraph interpretation* - Linde Gaz Romania

12:00-12:30 Cheia spre succes în terapia SASO / *Key to success in OSAS therapy* – Oxigen Asist  
- Alegerea potrivită a măștii în vederea titrării/terapiei CPAP a pacientului / *Choosing the right mask in interpretation/CPAP patient therapy*

- Funcția Mask Fit&Go: verificarea etanșietății măștii înainte de începerea titrării/terapiei / *Mask Fit&Go: verifying the mask tightness before initiating interpretation/therapy*

- Funcția rampa/rampa inteligentă în terapia CPAP / *Ramp function/intelligent ramp in CPAP therapy*

- Funcția SensAwake (senzor de depistare a trezirii din timpul somnului) și beneficiile pe care le aduce în terapia CPAP / *SensAwake function (awakening detection sensor during sleep) and the benefits it brings for CPAP therapy*

- Funcția ThermoSmart - confort și nu numai în terapia CPAP / *ThermoSmart function – confort and more in CPAP therapy*

12:30-12:45 Comportamentul pacientului cu SAS / *Behaviour of patient with SAS* - Messer Romania

12:45-13:00 Inițiere în ventilația non-invazivă / *Basic of NIV* - VitalAire Romania

13:00-13:15 Insuflația nazală în activitatea asistenților medicali / *Nasal insufflation in nurses' activity*  
- New Medics

14:00-15:00 Acordarea certificatelor de participare (la Secretariatul Conferinței) / *Participation certificates (at Conference Secretariat)*